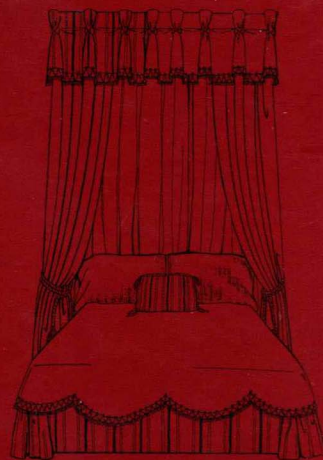
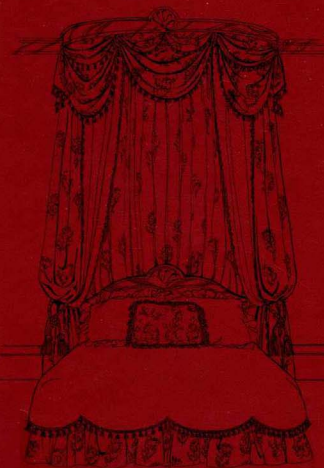
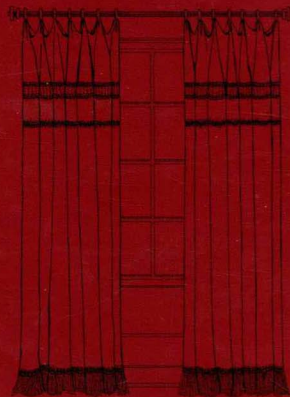
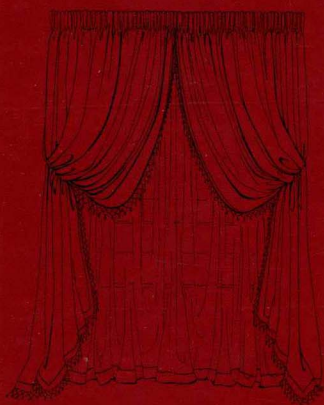


The Encyclopedia of
Window & Bed Coverings

窗饰设计手册



[美]查尔斯·T.兰德爾 著

凤凰空间·上海 译

江苏人民出版社

The Encyclopedia of
Window & Bed Coverings

窗饰设计手册

[美]查尔斯·兰德尔 著

凤凰空间·上海 译

江苏人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

窗饰设计手册 / (美) 兰德尔 (Randall, C.) 著 ;
凤凰空间·上海译. -- 南京 : 江苏人民出版社, 2012. 10
ISBN 978-7-214-08596-2

I. ①窗… II. ①兰… ②凤… III. ①窗—建筑装饰—手册 IV. ①TU228-62

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第167201号

The Encyclopedia of Window & Bed Coverings - by Charles T. Randall
Originally published in the English language in 2012 by Charles Randall Inc

Simplified Chinese edition copyright:
2012 © JIANGSU PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE
All rights reserved.

江苏省版权著作权合同登记: 图字10-2012-96

窗饰设计手册

[美]查尔斯·T.兰德尔 著
凤凰空间·上海 译

策划编辑: 陈道亮

责任编辑: 刘 焱

特约编辑: 顾 雯

责任监印: 彭李君

出版发行: 凤凰出版传媒集团

凤凰出版传媒股份有限公司

江苏人民出版社

天津凤凰空间文化传媒有限公司

销售电话: 022-87893668

网 址: <http://www.ifengspace.cn>

集团地址: 凤凰出版传媒集团(南京湖南路1号A楼 邮编: 210009)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 深圳当纳利印刷有限公司

开 本: 965毫米×1194毫米 1/16

印 张: 18.25

字 数: 246千字

版 次: 2012年10月第1版

印 次: 2012年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-214-08596-2

定 价: 288.00元

(本书若有印装质量问题, 请向发行公司调换)

前言

过去的25年真是一场梦幻之旅！1986年，我写下了我的首部书册，旨在对窗饰做一全面介绍。坦白说，我怎么也没有想到这本书销售量会破百万。

在过去的几年里，一些窗饰专家反复要求我再写一部书。希望这本书的最终版本能满足一些人的需求。其中有一大需求是，在处理黑线和颜色问题时，应该给予两者同样的重视。

《窗饰设计手册》旨在帮助人们设计出心中理想的窗饰和床饰。那么书中的一张图片需要很多语言来描述吗？图形总能激发创意和沟通见解。《窗饰设计手册》的独特性和成功之处体现在将2000余幅插图与窗饰和床饰设计真正百科全书式的展示相结合。历经25年，本手册销售量已达一百万册，如今这本原创窗饰手册仍是目前所有窗饰书籍中结构最清晰、最有效的设计指南。如果您的专业领域是室内设计，就应该收藏这本新修订版的手册，放在您的工作台上，让它在您的专业领域中陪伴您的左右。

对具体的一扇窗户或一张床的可视化定义是最迅捷有效的设计交流工具。本书包含特定的尺寸需求，有专业的窗饰词汇表来说明窗饰织物的性质和外观，也提供了实现理想效果的多种途径。有了本书，你就有了在同客户商讨时所需的全部信息。不管窗饰预算是高还是低，这本新修订版的手册都能为个人设计提供最佳的选择。

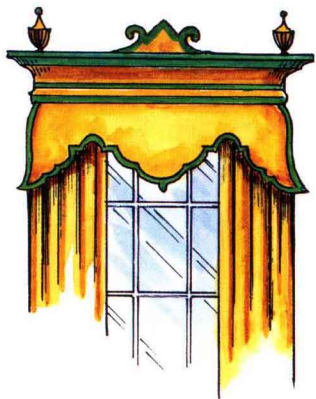
我们的手册必将成为您工作过程中一个不可或缺的资源工具。如果您也拥有一本我们较早版本的手册，我向您表示由衷的感谢。没有您的支持，我们的最新版本便不可能出现。我确信您将会发现它延续了我们精益求精的传统，也定将达到您对我们的期望。



查尔斯·T.兰德尔

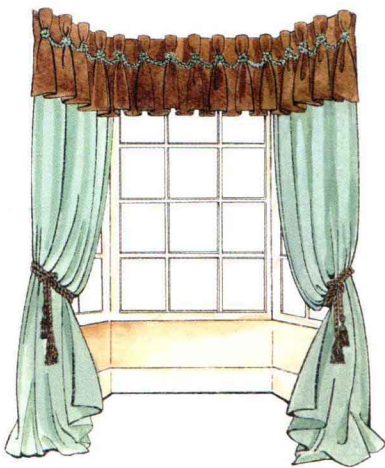
目录

不同时期的窗饰风格 6



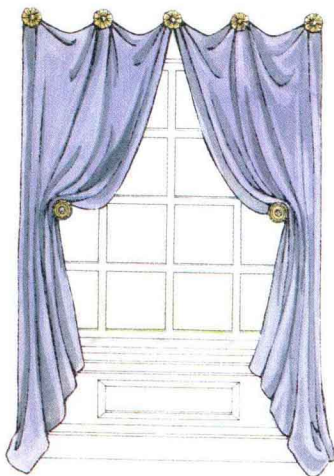
- 窗饰不同时期风格图表..... 7
- 文艺复兴时期..... 8
- 巴洛克和乔治王朝早期..... 12
- 乔治王朝晚期..... 16
- 洛可可和路易十五时期..... 20
- 新古典主义时期..... 24
- 联邦、帝国和摄政时期..... 30
- 维多利亚时代..... 37

短幔 112



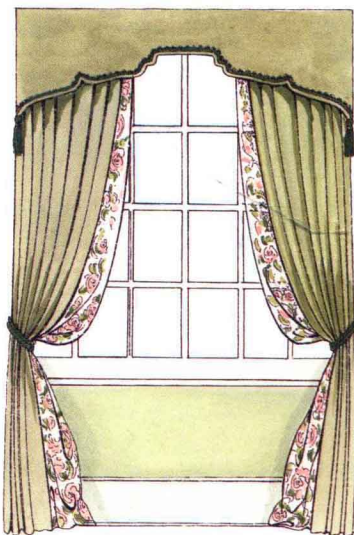
- 短幔式样..... 136
- 短幔尺寸规格..... 156

窗幔和窗帘 46



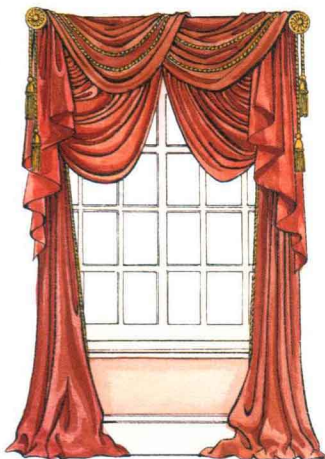
- 无褶窗幔..... 47
- 有褶窗幔..... 53
- 穿杆窗幔..... 62
- 特色窗幔..... 67
- 窗帘式样..... 70
- 定制窗幔..... 78
- 尺寸表..... 79
- 尺寸计算..... 80
- 窗幔术语与计算..... 81
- 各种窗帘规格..... 82
- 门窗类型..... 90
- 特殊门窗的解决方案..... 91
- 底边和装饰..... 98
- 帘头式样..... 99
- 玫瑰花饰和装饰结..... 102
- 旗饰和特殊五金饰件..... 103
- 系带..... 104
- 镶边和系带式样..... 106
- 其他装饰..... 107

檐板式窗帘盒和布边饰 158



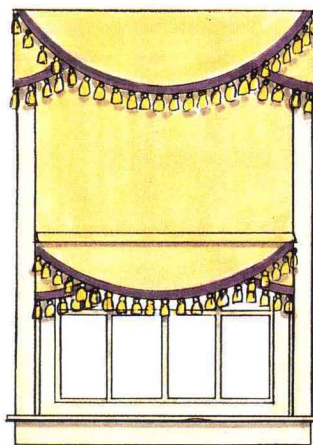
- 檐板式窗帘盒形状、式样和装饰..... 170
- 窗帘盒形状..... 182
- 布边饰形状..... 184
- 装饰性窗帘盒规格..... 185

花彩与垂饰 186



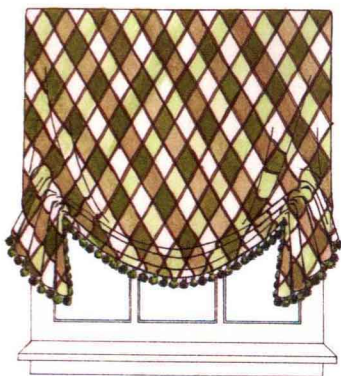
- 板式花彩与垂饰..... 204
- 挂杆花彩与垂饰..... 208
- 花彩与垂饰的布置式样.....210
- 短垂饰..... 211
- 花彩与垂饰的尺寸规格..... 212

遮光帘、百叶窗与百叶帘 240



- 百叶窗..... 244
- 木质百叶帘..... 246
- 竖向百叶帘..... 248
- 褶裥遮光帘..... 250
- 迷你百叶帘..... 252
- 卷帘..... 253

遮光布帘 214



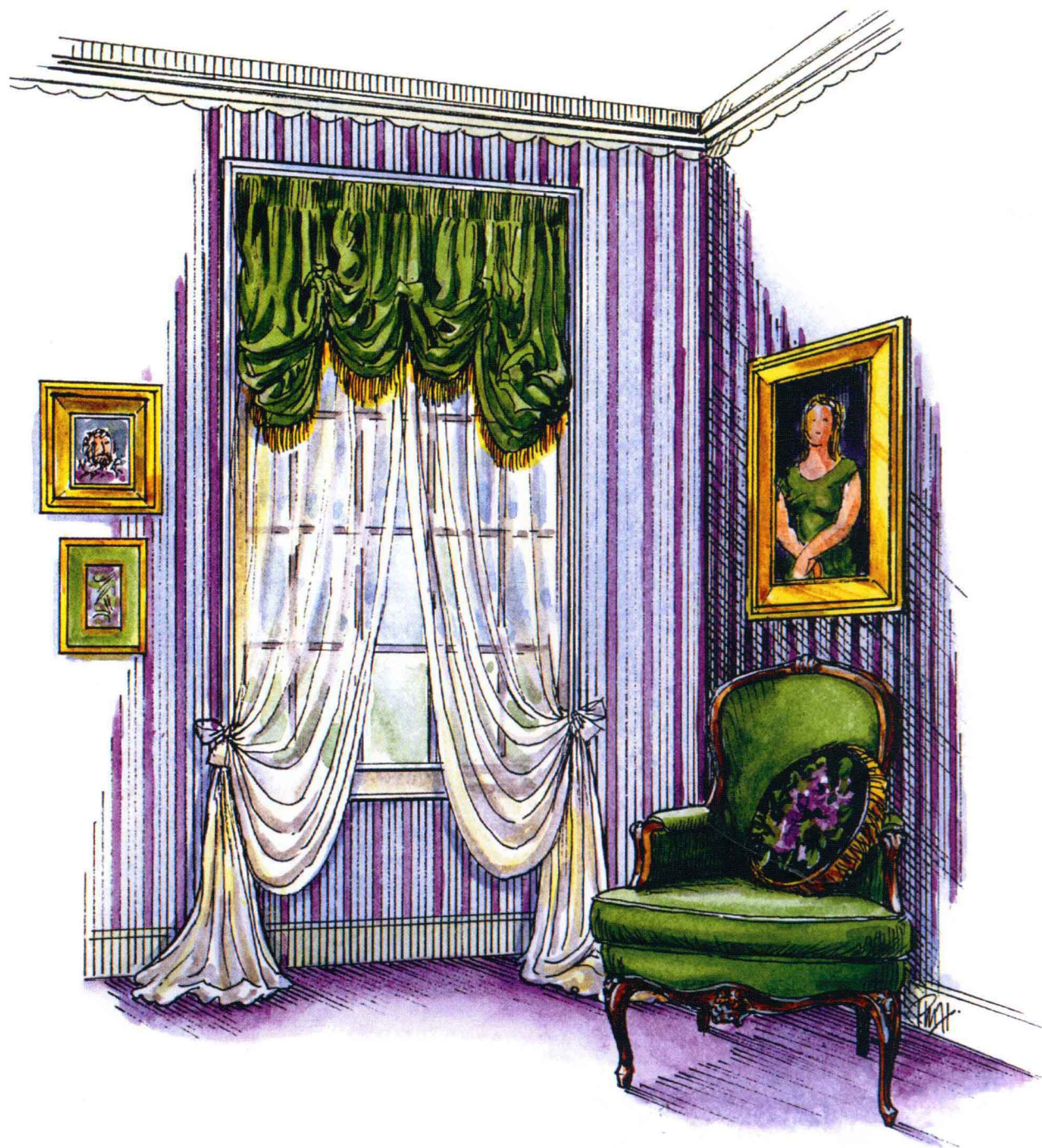
- 其他遮光布帘式样.....234
- 遮光帘规格.....236
- 遮光布帘测量指南与尺寸表..... 239

床饰 254



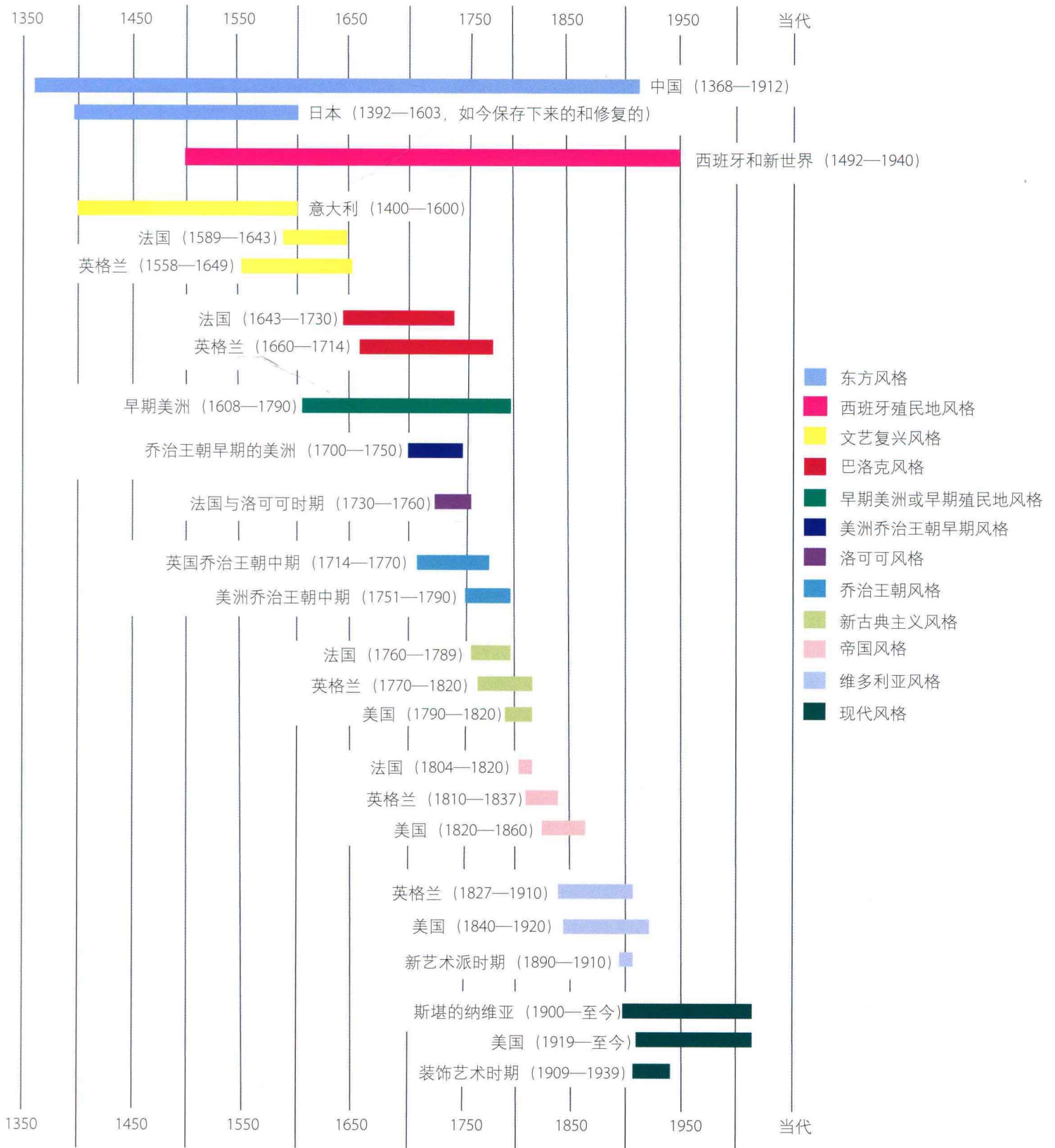
- 其他床饰式样..... 284
- 床罩式样..... 287
- 有包面的长凳、长靠枕和枕套..... 288
- 包装饰布的床头板..... 289
- 床裙..... 290
- 床单..... 291
- 抱枕和靠垫..... 292

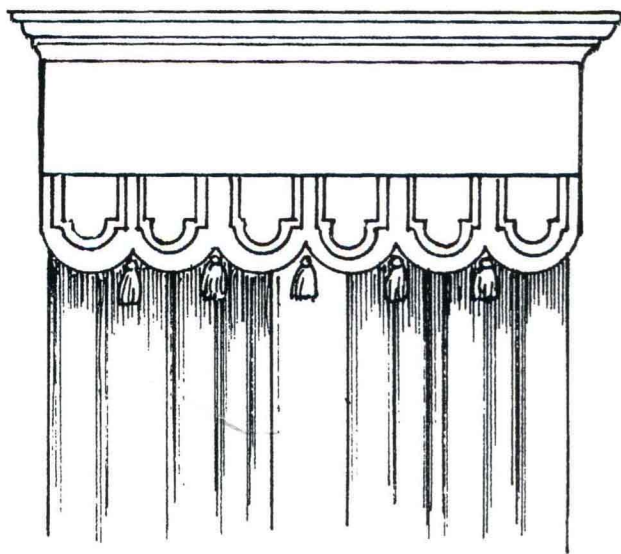
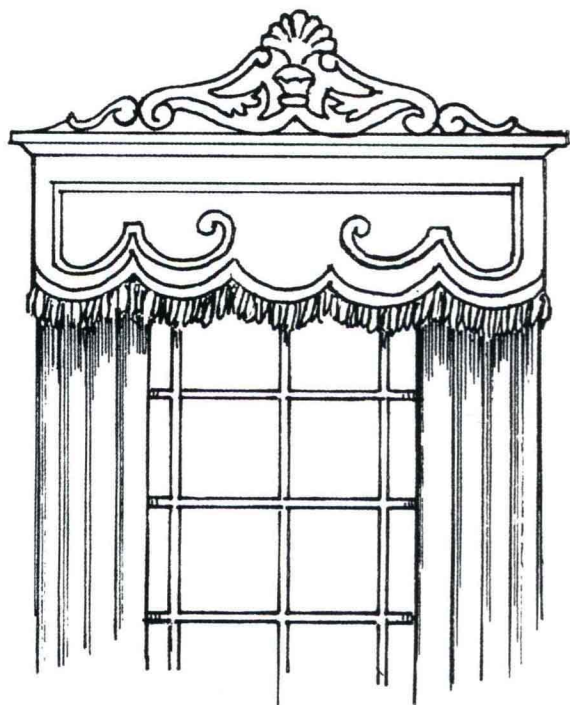
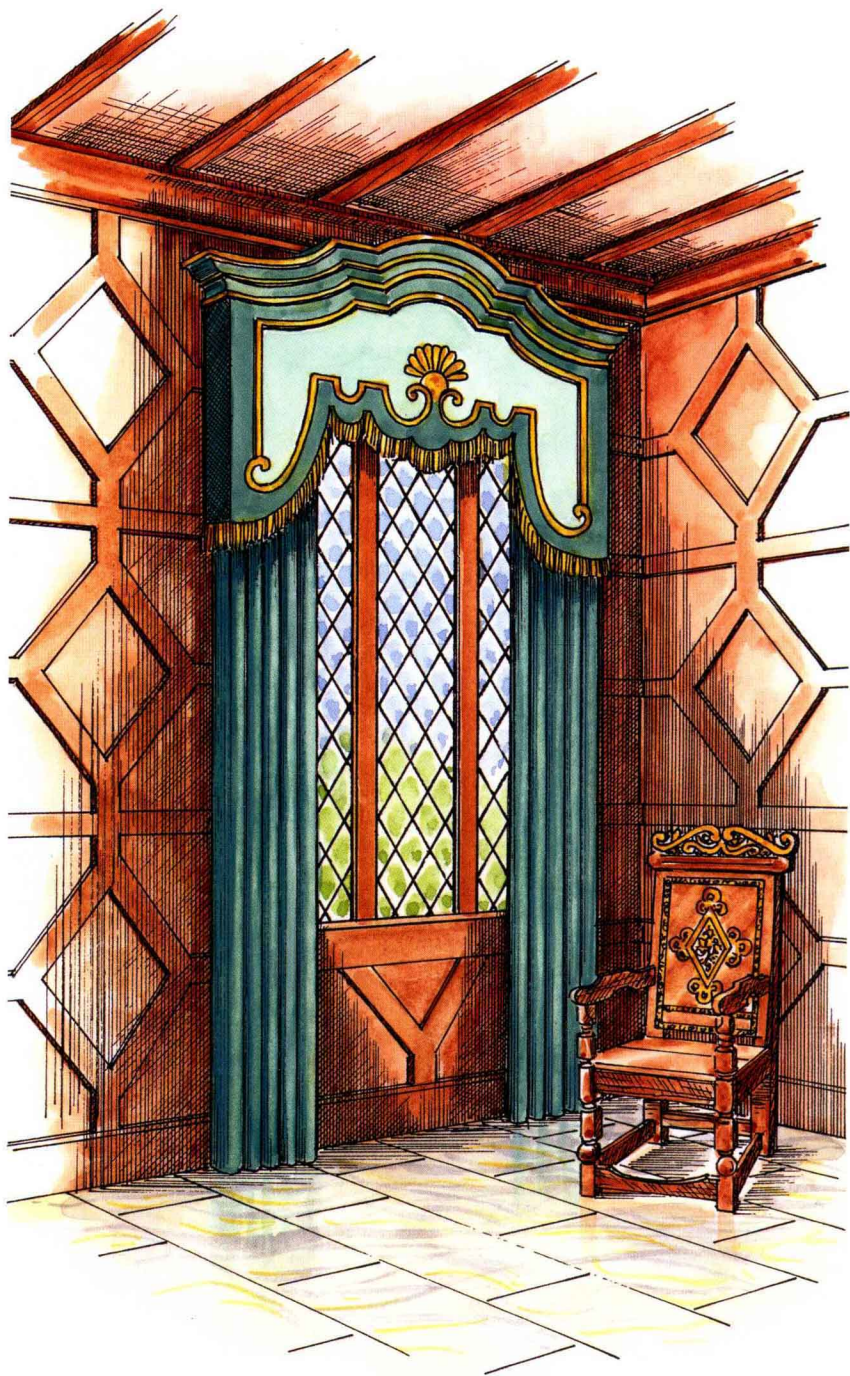
不同时期的窗饰风格



窗饰历史。任何一本关于窗饰的书都要首先回顾历史。因为，没有历史背景的话，我们就找不到正确的视角进行创作。让我们首先来看看旁边的图表。这张图表向我们展示了艺术、建筑以及室内设计的不同风格所经历的大致时期。不同地区的窗饰风格转变的时代不尽相同，因此它们在时期上会有一些重合。例如，文艺复兴始于意大利，但多年后文艺复兴时期的窗饰风格才被引入英国和法国，此时意大利已开始进入巴洛克时代。

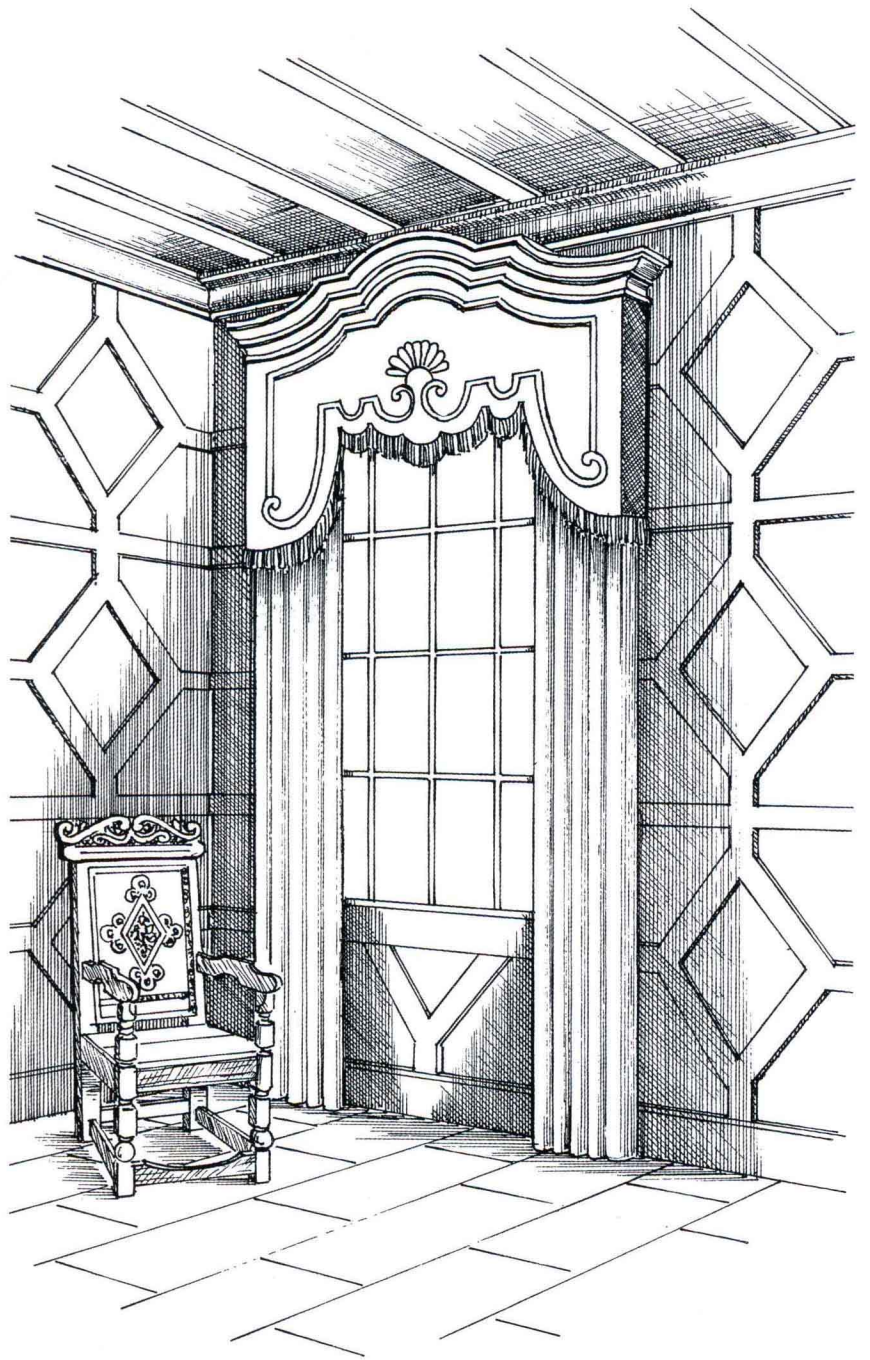
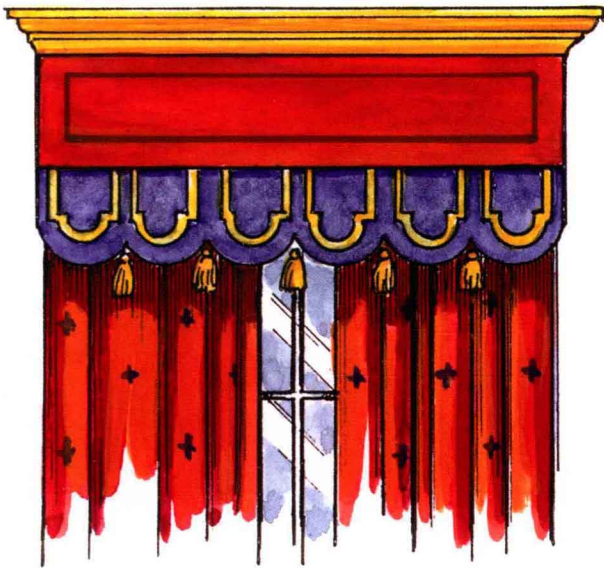
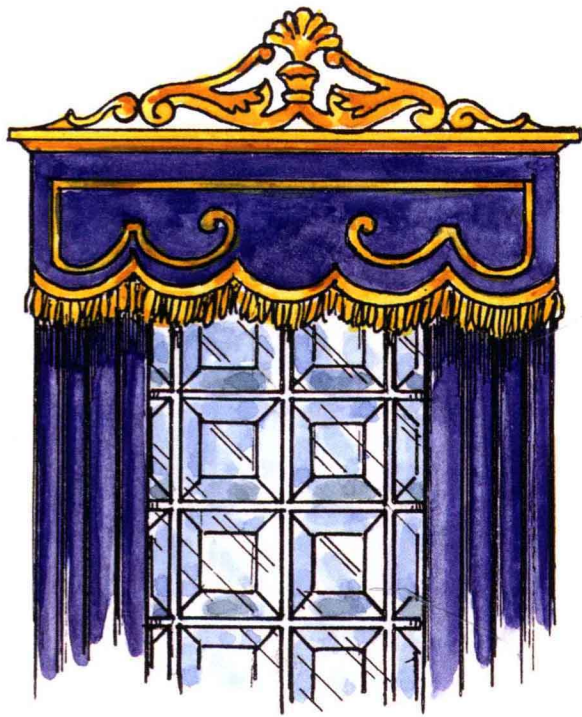
窗饰不同时期风格图表





文艺复兴时期 (1440—1649)

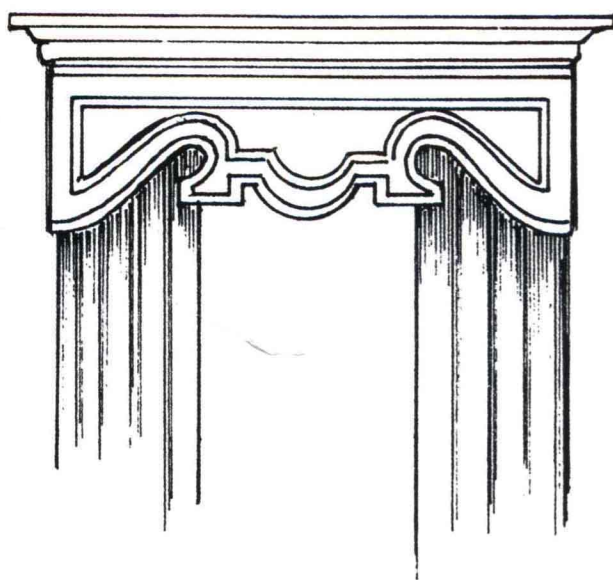
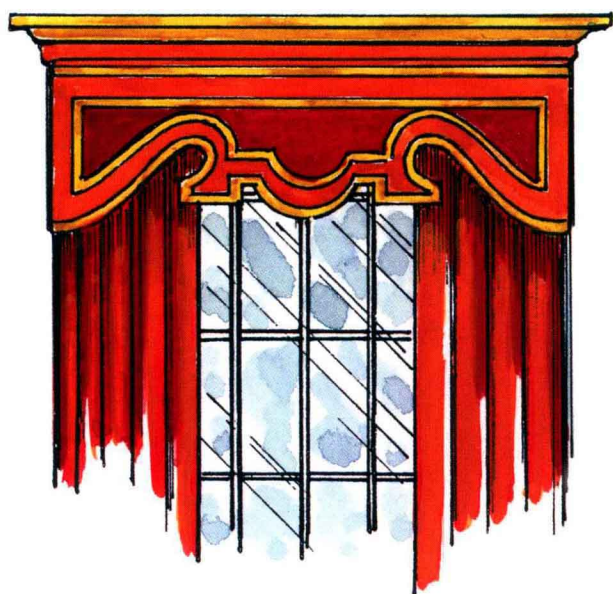
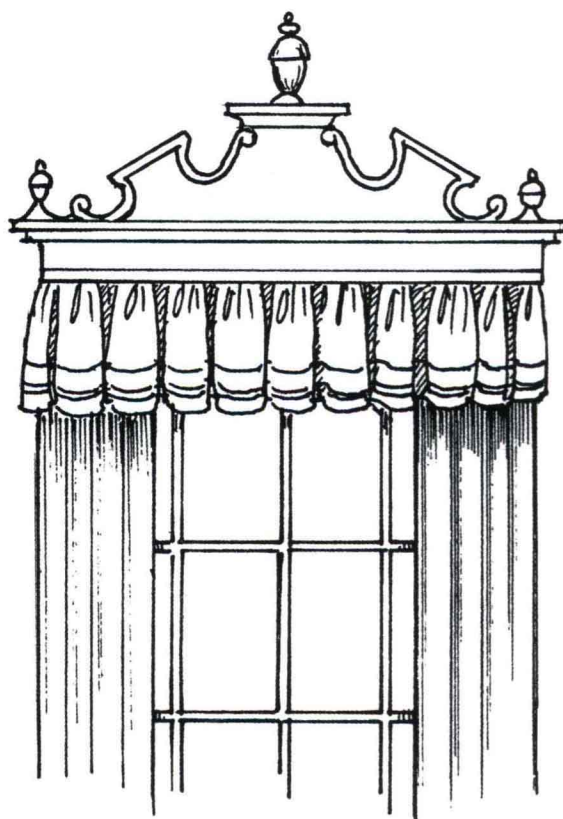
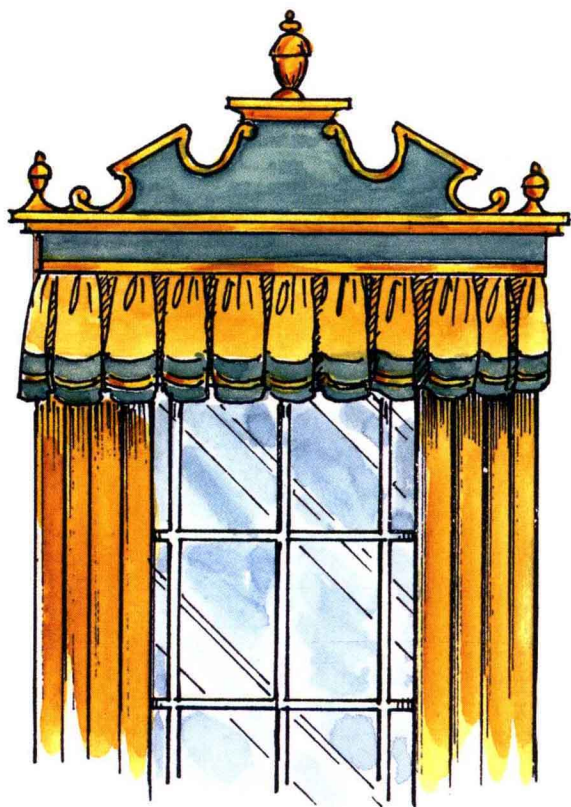
据资料记载，室内装饰作为一门专业学科始于文艺复兴时期。这个时期艺术与建筑世界出现了巨大的变化与复兴，室内设计也成为了被人们认可的一种专门艺术形式。用心布置室内家具，使之成为一种装饰，并将织品进行有机和谐的布置，这样的理念在整个欧洲日益受到人们的欢迎。“高雅文明的室内生活”这种价值观和理念由此开始遵从一套既定的规则，从而形成了室内设计这门艺术，窗饰产业随之也发展起来。木制百叶窗是文艺复兴时期的主要窗饰。这种百叶窗安装在室内或室外，关上窗可以阻挡雨水和强烈的阳光，但不能起到多少保暖作用。那时的



百叶窗只有单纯的功能性用途。

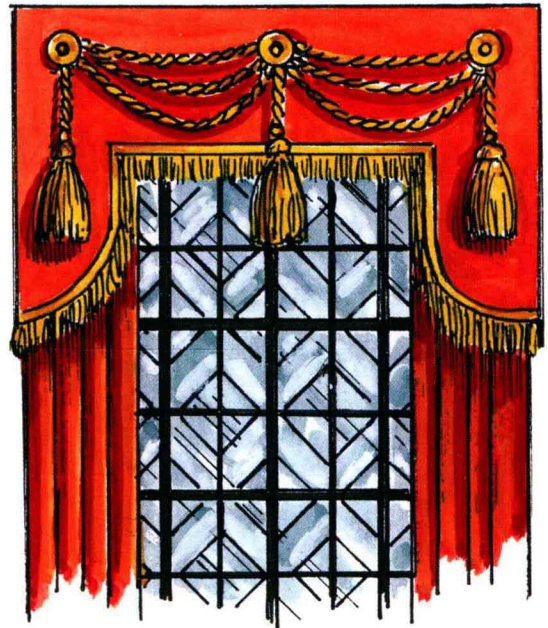
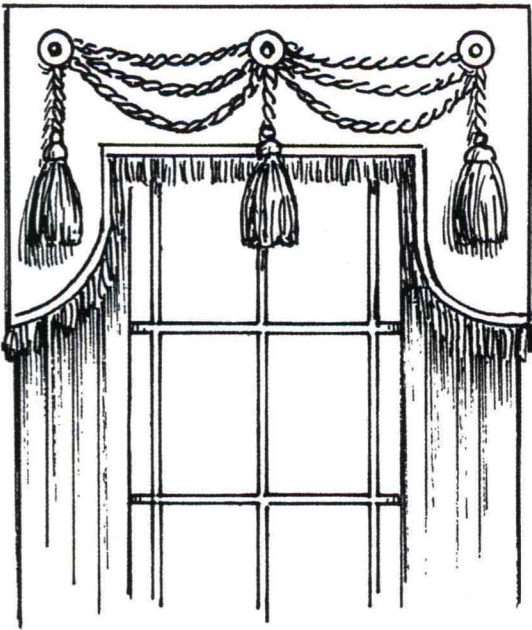
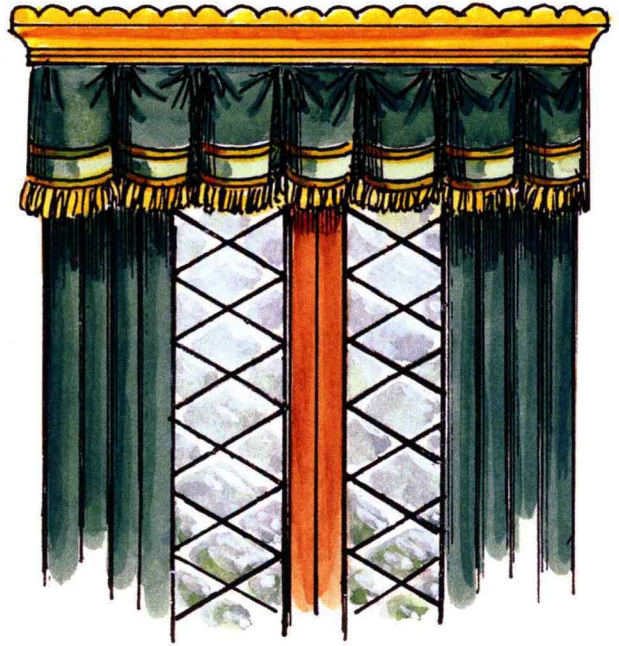
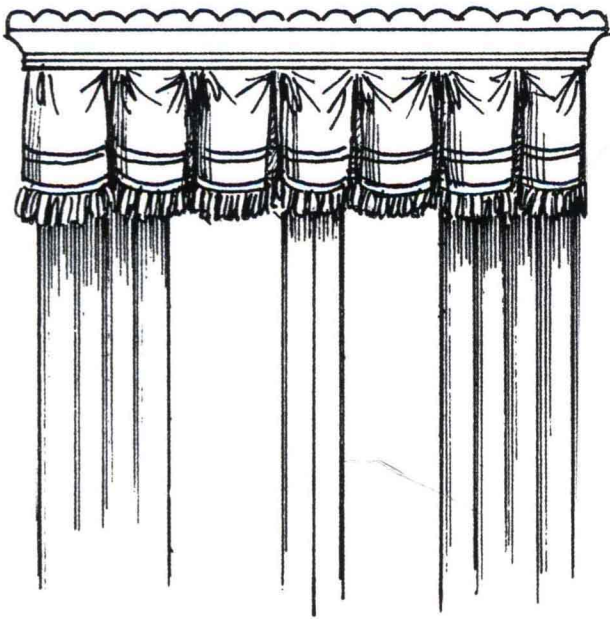
16世纪引入的透明薄纱使得简单实用的窗帘的诞生成为可能。这些窗帘大部分由细纱布或印花棉布制成，能够控制光照亮度并在一定程度上保护人们的隐私。窗帘用钩子吊起挂在铁杆上，通常是单副无裱帘布。它们在17世纪50年代之后才被广泛使用。

尽管文艺复兴时期的窗饰一般简单而朴素，但床的外围和房间隔墙上的帘子却非常讲究，以便保护人们的隐私，防止风和噪音穿过整个房屋。



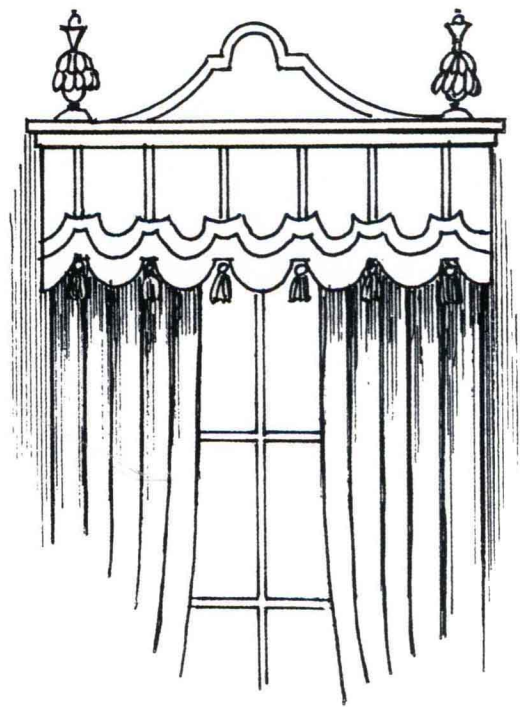
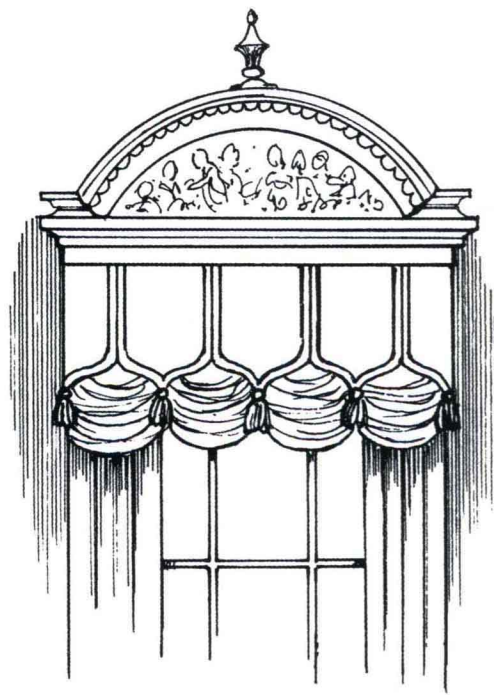
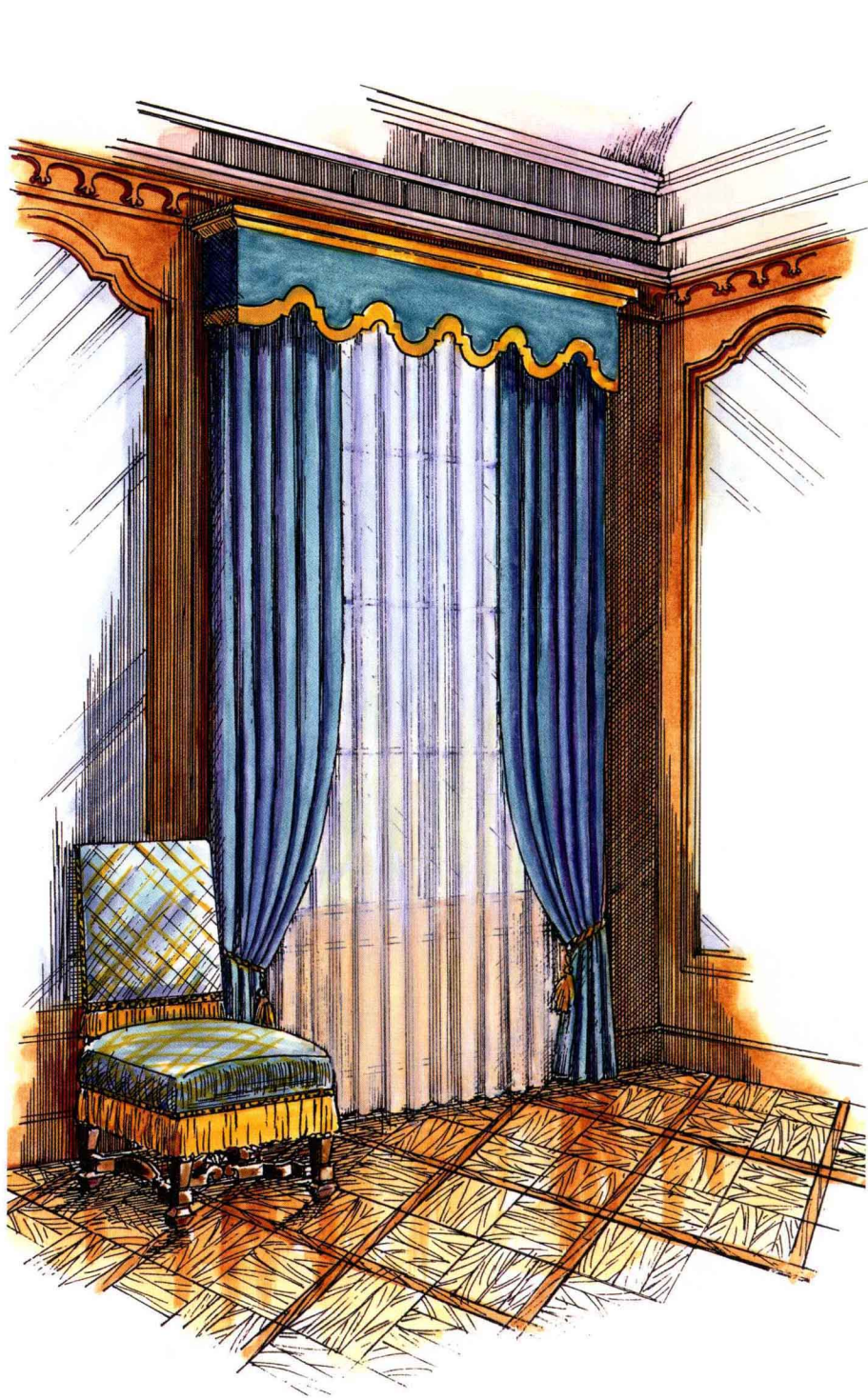
这种类型的帘子被称为门帘，源自法语单词porte，意为门。门帘通常挂在ensuite（法语单词，意为房间）里。白天的时候将一块织物（质料通常为丝绸、亚麻或羊毛）折叠在一起系在一边，夜晚的时候展开盖住门，以保护隐私。

在这个时代，床是一个人最珍视的财产。王公贵族的卧室必须体现其主人的尊崇。带有顶篷的四柱床非常大，为木质结构，上面雕刻有精巧的手工图案。床帐装在顶篷下方，围住整张床。在北方的气候下，床帐能用于保暖和挡风，而在温暖的地中海国家，它的主要功能是防虫。事实上，“顶篷”这个词被认为来源于希腊语“konops”，意为“小昆虫”。



这个时期的织物大多是平纹梭织的丝、羊毛或棉。由于新型的织造方法的发展,法国和意大利开始广泛使用色彩浓艳而鲜明的天鹅绒和织锦。棉织物也有了手工印花和色彩鲜丽的大花图案设计。

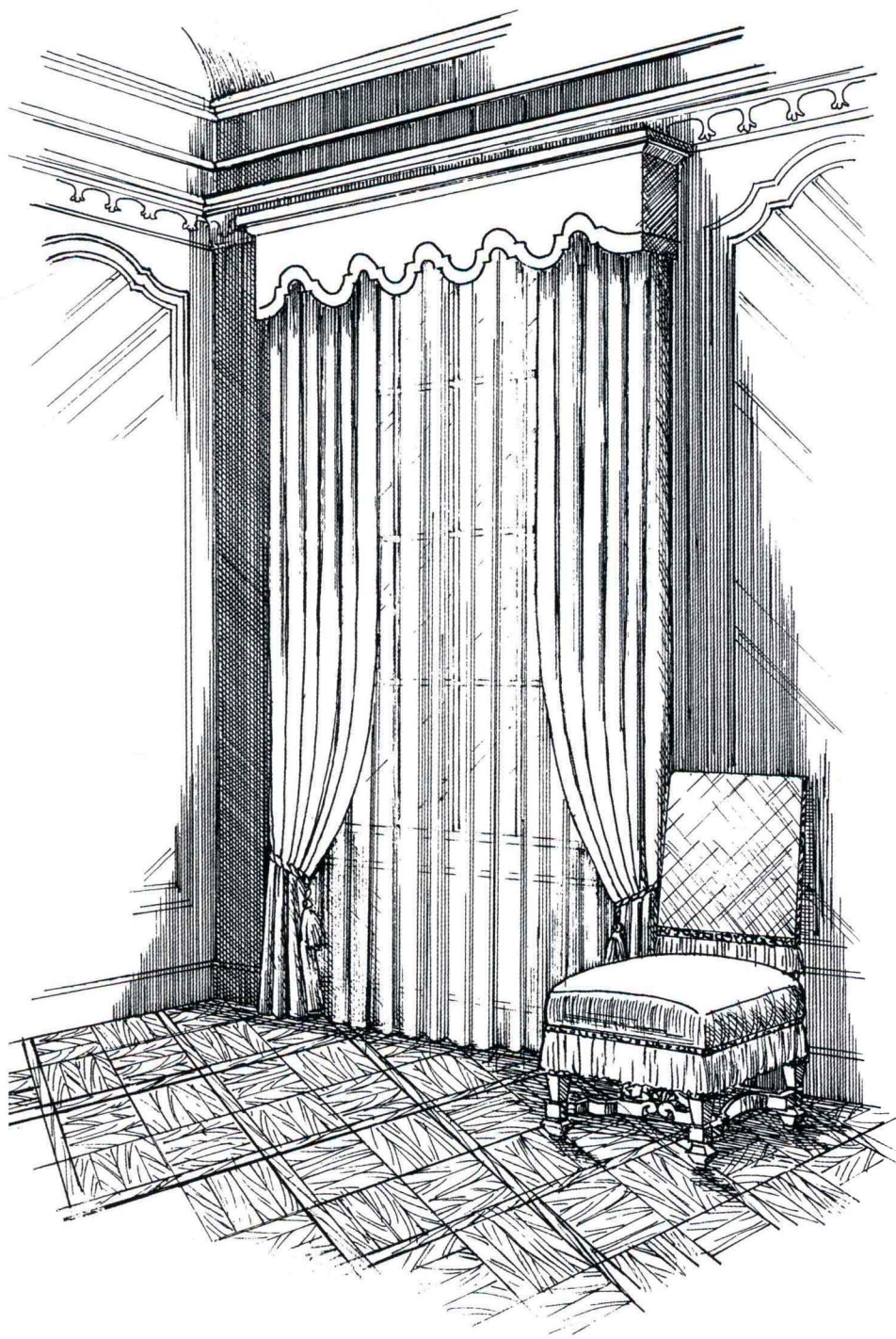
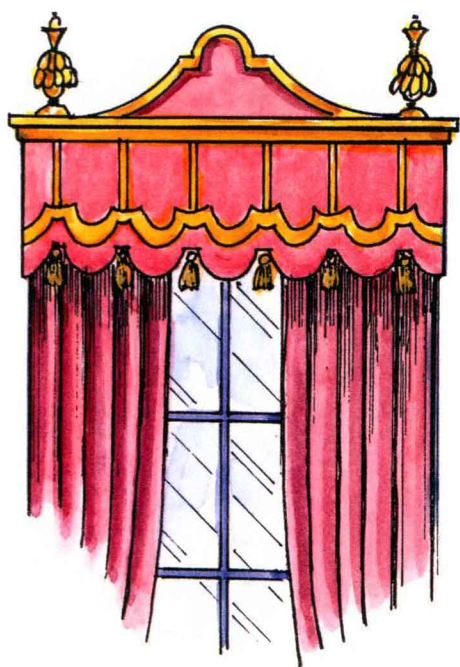
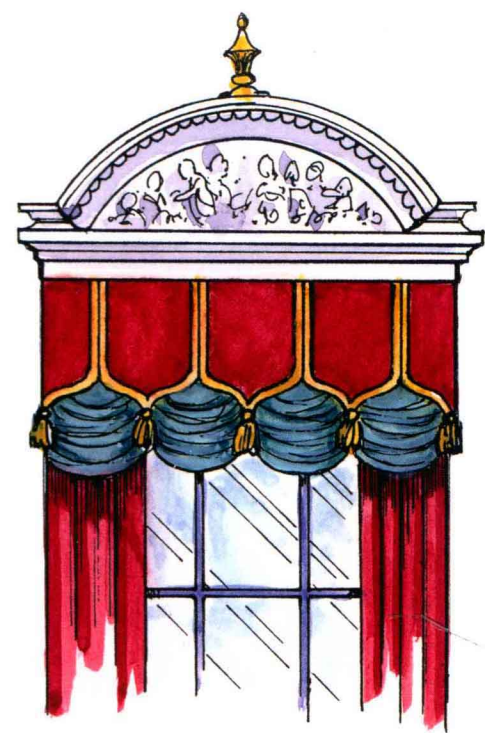
文艺复兴临近末期之际,窗幔开始被纳入窗饰中。灵感来自于古典希腊图案的三角帘和窗帘箱,成为这一时期的收尾,之后更为精致的窗饰在巴洛克时期繁荣起来。



巴洛克和乔治王朝早期 (1643—1730)

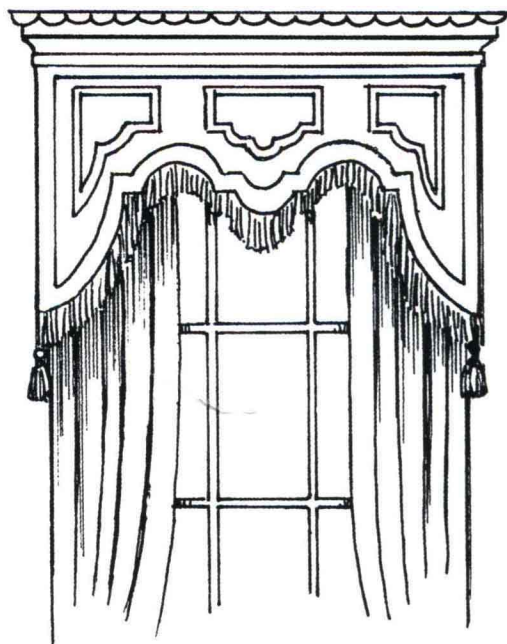
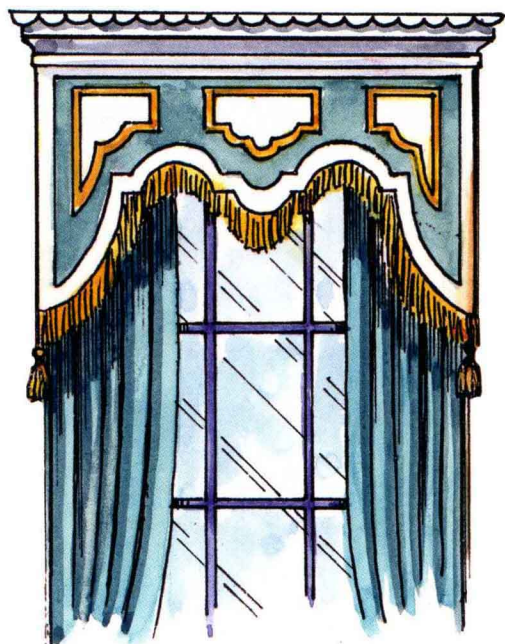
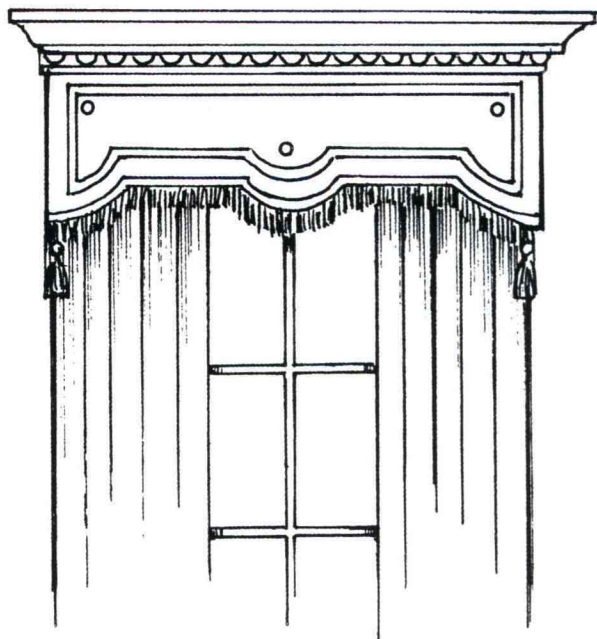
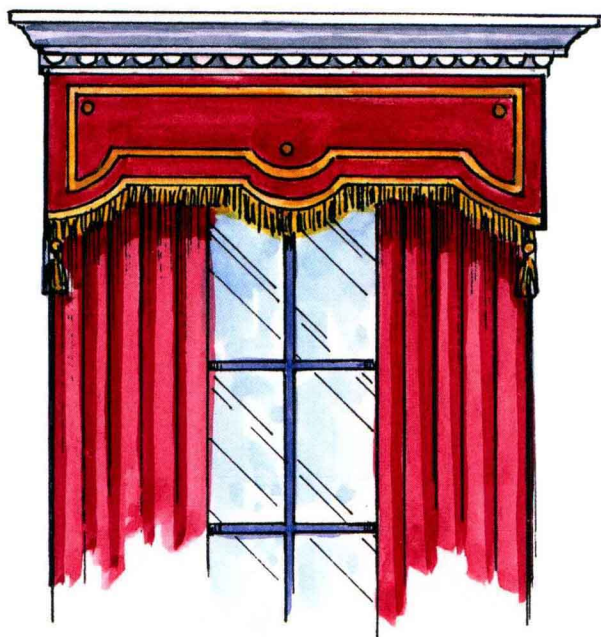
巴洛克时期见证了窗饰的跨越性发展。在历史上，窗帘第一次成为室内设计中一个精心设计的独特装饰元素。编织技术的新进展，加上从印度进口的棉纺织品数量的增加，创造了专用于窗帘的新织物。

描述巴洛克时期的窗饰最常见的词语是更加“精细”和“夸张”了。檐板式窗帘盒与窗帘箱十分重要，是修饰窗饰顶部表面的首选方法，它们的主要功能是遮盖窗帘杆和装在下面的窗帘活动装置。檐板式窗帘盒是木制的，通常手工刻有非常精细复杂的花样。与檐板式窗帘盒不同，窗帘箱通常由加筋布制成，且常有手工装饰边。



珠缀，一种装饰镶边工艺，兴起于路易十四统治时期的法国。后来面对宗教迫害，胡格诺派逃到德国、英国和荷兰，也随之带去了他们精湛的工艺。

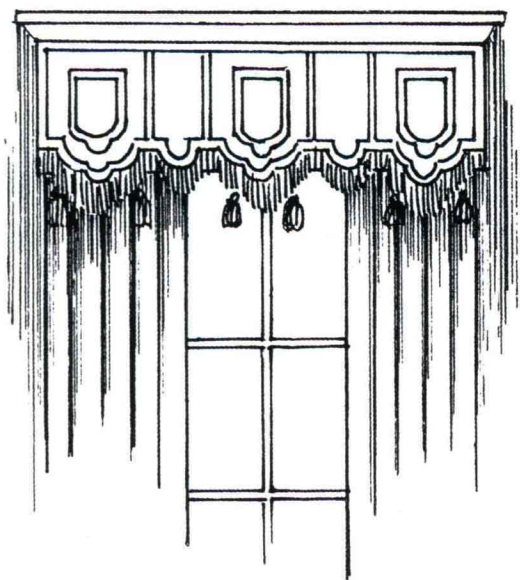
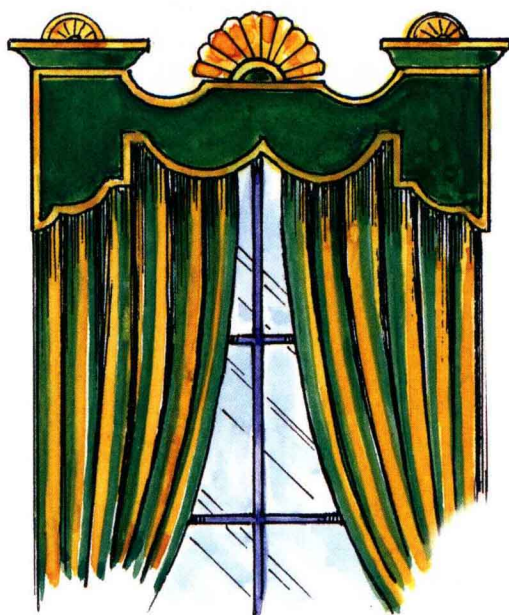
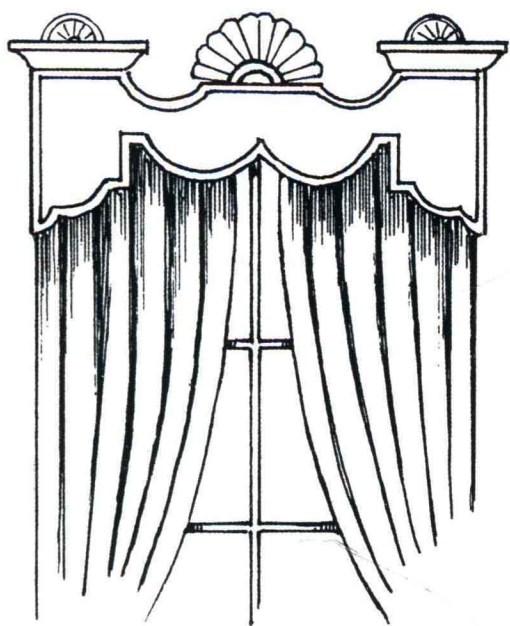
美丽的装饰最初用于掩盖窗幔的接缝，后来演变成王公贵族专享的装饰细节。在巴洛克时代的鼎盛时期，细绢纱制成的平织带、流苏和饰带被用作天鹅绒、织锦和花缎的装饰花边。



起初窗帘是简单的单幅织物。后来将它们设计为成对的两幅窗帘，其创新之举是在窗口处营造了对称美。这样一副窗帘通常在日间用一块布料或金属帘扣往后系起，晚间则拉上它以保护隐私。

17世纪的法国艺术家和室内装潢商丹尼尔·莫洛脱被认为是花彩装饰设计的创始人。花彩是一种织物，可在窗户上拉起，创造出一种帷幕效果。受到这种理念的启发，许多不同风格的窗帘和短幔应运而生，其中垂花饰和尾饰是最著名的。

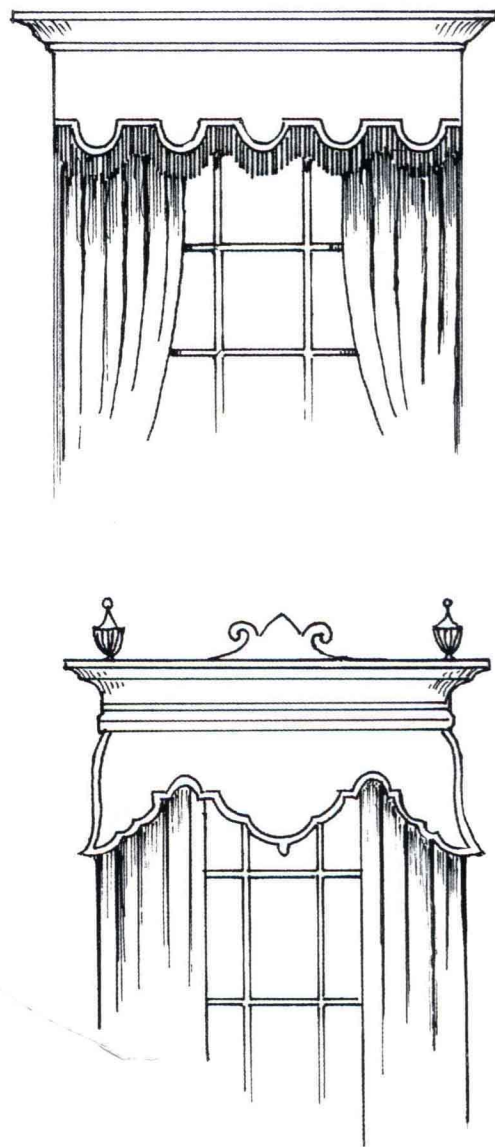
窗扇在白天提供光照控制，由非常精细的薄织物在油中浸泡过后绷到框架上而成。框架固定在窗上，浸过油的织物变得半透明，成为阻碍阳光



一的屏障。

床的顶篷也变得更加精致。实际的木质结构要比文艺复兴时期小，但是床幔和床帘的样式更加多样，装饰也更加精细。富丽的刺绣提花布和丝绸常常垂挂在装在木质结构下方的吊杆上。

欧洲巴洛克时期，英国和美国的装饰风格是乔治王朝早期风格。尽管受法国巴洛克风格影响很大，但乔治王朝早期风格是以一种更加细致的方式实现的。许多乔治王朝早期风格的窗饰设计代表作品都被认为是克里斯托夫·雷恩爵士的手笔，他是17世纪晚期的英国皇家建筑师。



乔治王朝晚期 (1714—1770)

所有乔治王朝晚期的窗饰理念中最重要的莫过于将窗帘和床幔匹配起来。在那以前，二者被视为室内设计中无关的两个方面。富丽的金色、蓝色和红色花缎和织锦在当时既用于窗帘，也用于床罩。这个时期在室内设计中占主要地位的颜色还包括绿宝石色、蓝绿色和珊瑚色。

床幔的使用此时已遍及欧洲，不仅使富丽堂皇的屋舍更加温馨，而且还可起到装饰作用。由于此时的中产阶级已经买得起大块英式花园图案的擦光印花棉布，因此促进了这类窗饰和床饰的普及。富人家通常拥有两套床幔，一套是在冬季使用的比较厚重的提花织物，另一套是在夏季使用的质地较轻的平纹细布织物。